

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)738

Vol. 1977/0228

Disclaimer

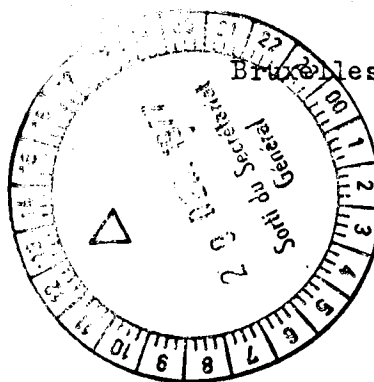
Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

KOM(77) 738 endelig udg.



Bruxelles, den 21. december 1977.

Forslag til
RÅDETS FORORDNINGER (EØF)

om indførelse af indikativlofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Østrig, Finland, Island, Norge, Portugal, Sverige og Schweiz
(1978)

Udkast til
AFGØRELSE

TRUFFET AF REPRAESENTANTERNE FOR REGERINGERNE I DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FØRSAMLET I RÅDET OM indførelse af tilsyn med inførsel af visse varer med oprindelse i Østrig og Sverige (1978)

(forelagt Rådet af Kommissionen)

BEMÆRKNINGER

De vedlagte forordningsforslag har til formål:

- at fastsætte indikativlofter gældende for 1978 for indførsel af visse varer med oprindelse i EFTA-landene,
- at give Kommissionen kompetence til at genindføre toldafgifterne på visse betingelser og
- at etablere et kontrolsystem vedrørende indførslen af varer, for hvilke der gælder lofter, samt visse andre varer.

A. Aftaler EØF/EFTA

1. Aftalerne sluttet mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Østrig, Finland, Island, Norge, Portugal, Sverige og Schweiz indeholder især regler om den trinvis afskaffelse af toldsatser i fem reduktioner à 20% i løbet af en overgangsperiode indtil 1. juli 1977. Uanset dette bestemmes det ved artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til disse aftaler, at denne afskaffelse af told for visse varer skal ske gennem mindre reduktioner over længere overgangsperioder. Endvidere er der ved en ; anden bestemmelse i denne protokol fastsat, at indførsel af nogle af de varer, for hvilke denne særordning gælder, er underkastet indikativlofter. Ved overskridelse af disse kan der ske genindførelse af de for tredjelande gældende toldsatser indtil afslutningen af kalenderåret. Paa den anden side følger det af artikel 3, litra c), i protokol nr. 1 , at Fællesskabet i tilfælde af konjunkturvanskeligheder kan videreføle importlofternes størrelse fra et år til det næste. Naar man tager tilbagegangen af fællesskabs produktionen og afsætningen af de fleste papirvarer i betragtning, synes det berettiget i visse tilfælde at anvende disse foranstaltninger.

2. Gennemførelsen af disse to bestemmelser:

- årlige indikativlofter, og
- genindførelse af toldafgifter

kræver, at der vedtages nøjagtige fælles regler, som anvendes ensartet af alle medlemsstater. Dette kan ske ved, at der indføres et fællesskabsystem for kontrol af de faktiske indførsler fra associeringspart-
neren.

.../...

Til dette formål må medlemsstaterne tage passende skridt til hurtig indsamling af statistiske oplysninger på fællesskabsplan. I denne forbindelse skal der kun tages hensyn til indførsel af de pågældende varer, når de anmeldes til ekspedition til fri omsætning og ledsages af et varecertifikat i overensstemmelse med retningslinierne i den i pkt. 1 ovenfor nævnte aftale.

Disse oplysninger samles ved hver måneds afslutning af alle medlemsstaterne og fremsendes til Kommissionen senest den 15. dag i den følgende måned, således at denne pr. telex kan meddele alle medlemsstater en samlet oversigt - vare for vare af de pågældende indførsler i den foregående måned. Kontrolsystemet vil kræve den største omhu af og nøje samarbejde mellem Kommissionen og de ansvarlige myndigheder i medlemsstaterne.

Følgende procedure vil finde anvendelse ved genindførelse af toldsatser: Når det fremgår af Kommissionens samlede månedsoversigt, at indførslen af en bestemt vare har nået 75% af det for denne fastsatte loft, kan der - på en medlemsstats begæring eller på foranledning af Kommissionen - finde høring sted i arbejdsgruppen for økonomiske tariffspørgsmål. Herved undersøges det, tilfælde for tilfælde, hvorvidt de over for tredjelands gældende toldsatser skal genindføres ved overskridelse af det fastsatte loft.

Der vil stadig blive udarbejdet månedlige opgørelser over indførsler af de pågældende varer - med mindre det på Kommissionens anmodning fastsættes, at der skal udarbejdes ti-dages opgørelser pr. telex. Fristen for afgivelse af oplysningerne i det sidstnævnte tilfælde er på 5 dage.

Således ville Kommissionen være i stand til på hurtigste måde at træffe de forholdsregler, der - igennem en forordning - fører til fornyet anvendelse

.../...

af toldsatserne over for partneren indtil udgangen af kalenderåret. I så fald ville der naturligvis ske fornyet opkrævning af den for den pågældende vare fastsatte told i den ved forordningen fastsatte periode, og den i protokol nr. 1 fastsatte toldnedsættelse ville blive bragt til ophør.

3. For så vidt angår reglen om lofter og genindførelse af told, regner vedlagte forslag med, at Rådet overdrager Kommissionen beføjelser.

Forordningsforslagene angiver dog kun rammerne for udøvelsen af disse bemyndigelser, således at de nødvendige procedurer efter høring af medlemsstaterne kan gennemføres hurtigt og smidigt. For at opnå den størst mulige effektivitet og hurtighed er det også fastsat i forslaget, at det er Kommissionens opgave at sørge for genindførelse af de gældende tredje-landstoldsatser over for associeringspartneren.

B. Aftaler mellem EKSF OG EFTA-lande, som ikke søger optagelse i EØF

Foruden aftalerne mellem EØF og de EFTA-lande, som ikke søger optagelse i EØF er der samtidig indgået aftaler mellem Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs medlemsstater og Det europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side, og disse EFTA-lande på den anden side.

De ovenfor anførte betragtninger er gyldige med de for disse aftaler nødvendige forandringer. Den eneste forskel består i, at kun de protokoller, som er knyttede til aftalerne med Østrig og Sverige, fastsætter lofter for visse varer og en eventuel genindførelse af tolden. Som en anden særegenhed, bør det bemærkes med hensyn til disse lofter, at artikel 2 i de nævnte protokoller henviser til angivelserne i bilag C til EØF-aftalernes protokoller. Der findes nemlig ingen specielle lofter for EKSF-varer. For forenklingens skyld samles EØF-varer og EKSF-varer henhørende under den eneste berørte toldposition (73.15) under samme fire lofter.

.../...

C. Endelig, som man tidligere har brugt som fremgangsmåde vedrørende tilsvarende forordninger udstedt for året 1977, vil følgende erklæring kunne undskrives i Rådets beretning ved godkendelse af nævnte forordning:

"La décision de rétablir les droits de douane, pour le reste de l'année en cours lorsqu'un plafond est atteint, est prise à l'initiative de la Commission ou immédiatement si un Etat membre le demande."

Bilag:

- 7 forslag til rådsforordninger
- 2 udkast til beslutning

RADETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af indikativlofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Østrig (1978)

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 22. juli 1972 blev der undertegnet en overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Østrig ⁽¹⁾;

artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til denne overenskomst fastsætter en særlig tidstabel for den gradvise afskaffelse af tolden på de deri opregnede varer; i medfør af artikel 3 i denne protokol gælder der årlige indikativlofter for indførsel af de nævnte varer, og i tilfælde af indførsel ud over lofterne kan den told, der gælder over for tredjelande, genindføres; i medfør af artikel 3, litra b), skal Fællesskabet imidlertid afstå fra at anvende visse af lofterne; det er herefter nødvendigt at fastsætte de lofter, der skal anvendes i 1978; på den anden side følger det af artikel 3, litra c), i protokol nr. 1, at Fællesskabet i tilfælde af konjunkturvanskeligheder kan videreføre importlofternes størrelse fra et år til det næste; anvendelsen af denne regel bør imidlertid begrænses til de varer, der i særlig grad er berørt af konjunkturvanskelighederne; under disse omstændigheder er det ligeledes nødvendigt, at Kommissionen regelmæssigt underrettes om udviklingen for så vidt angår indførselen af de pågældende varer; som følge heraf er det nødvendigt at føre tilsyn med indførselen af disse varer;

dette mål kan nås gennem anvendelse af en forvaltningsmåde, der er baseret på afskrivning på fællesskabsplan på de ovennævnte indikative lofter af indførsler af de pågældende varer, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning; denne forvaltningsmåde bør åbne mulighed for at genindføre satserne i toldtarifferne, når disse lofter nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmåde kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen; sidstnævnte bør især kunne følge afskrivningerne i forhold til de indikative lofter og underretter medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre satserne i toldtarifferne, når et af lofterne er nået;

for visse varer, for hvilke Fællesskabet afstår fra anvendelse af indikativlofter i overensstemmelse med artikel 3 i protokol nr. 1, og for andre varer, for hvilke der ikke gælder lofter, er der grund til at følge udviklingen i indførselen; det er derfor påkrævet at føre tilsyn med indførselen af disse varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. januar 1978 til den 31. december 1978 undergives indførsler af de varer med oprindelse i Østrig, der er anført i bilag I til denne forordning, indikative lofter og fællesskabstilsyn.

(¹) EFT nr. L 300 af 31. 12. 1972, s. 1.

Beskrivelsen af de i første led omhandlede varer, deres told- og statistikpositioner og niveauet for indikative lofter angives i bilag I.

2. Afskrivningen på de indikative lofter foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

En vare kan kun afskrives på det indikative loft, såfremt varecertifikatet fremlægges inden datoen for genindførelsen af toldopkrævningen.

Lofternes udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser; disse oplysninger gives i overensstemmelse med de i stk. 4 anførte bestemmelser.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der omhandles i artikel 3, litra f), i protokol nr. 1 til overenskomsten.

4. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivnin-

ger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver 10. dag, således at disse meddelelser skal gives senest 5 hele dage efter udløbet af hver periode på 10 dage.

Artikel 2

I perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1978 underlægges indførsler af de i bilag II anførte varer, som har oprindelse i Østrig, fællesskabstilsyn.

Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de i løbet af den foregående måned foretagne indførsler af de pågældende varer; i denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med reglerne i nævnte protokol nr. 3 i overenskomsten.

Artikel 3

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

På Rådets vegne

Formand

LISTE OVER VARER, FOR HVILKE INDFØRSELEN ER UNDERGIVET INDIKATIVE
LOFTER I 197 8

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode	Lofter størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
IA 1	48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), i ruller og ark: C. Kraftpapir og kraftpap: ex II. Andre varer: — Andre varer, undtagen »kraft- liner« (a) og sækkepapir (a)	48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33	loftet utsat
IA 2		ex.F. I andre tilfælde: — Bibeltrykpapir (indiapapir), gennem- slagspapir, andet trykpapir og andet skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5% (a)	48.01-58, 61, 62, 66	66.836
IA 3		— Trykpapir og skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse (a), bortset fra gennemslagspapir	48.01-64, 65, 69	59.559
IA 4	48.07	Papir, og pap, imprægneret eller med belægning på overfladen, med farvet eller dekoreret over- flade eller med påtryk, i ruller og ark (herunder ikke tryksager henhørende under kap. 49): C. I andre tilfælde: — Papir med belægning til trykning eller skrivning	48.07-57, 58, 59	36 457
IA 5		— Andre varer	48.07-55, 56, 64, 65, 66, 68, 70, 81, 85, 91, 97, 99	12 687
IA 6	48.15	Andet papir og pap (herunder cellulosevat), tilskåret: B. Andre varer	48.15-10, 21, 29, 30, 40, 50, 61, 65, 95, 99	18.717
IA 7	73.02	Ferrolegeringer: ex G. Andre varer: — Ferromolybden	73.02-81	309

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III anførte definitioner.

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimex-kode	Loftets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
IA 8	73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06—73.14: B. Legeret stål: — Hurtigdrejestål (a)	73.71-14, 24, 54, 94 73.73-14, 24, 34, 54 73.74-54 73.75-24, 34, 44, 54, 64, 84 73.76-14	4.083(1)
IA 9		— Andre varer	73.71-19, 21, 29, 55, 56, 59, 99 73.72-11, 19, 39 73.73-19, 25, 26, 29, 35, 36, 39, 49, 55, 59, 72, 74, 89 73.74-21, 29, 51, 52, 59, 72, 74, 89, 90 73.75-11, 19, 29, 39, 49, 59, 69, 79, 89, 99 73.76-15, 16, 19	62.260(1)

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III anførte definitioner.
 (1) Herunder medregnet varer, der henhører under EKSF-traktaten.

BILAG II

LISTE OVER VARER, DER OMFATTES AF ARTIKEL 2

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode
1	2	3	4
II A 1	44.18	Kunstigt træ, fremstillet af spåner, savsmuld, træmel eller andet træagtigt affald, agglomereret med naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler, i plader, blokke og lignende	44.18 - alle pos.
	48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), i ruller og ark: ex F. i andre tilfælde:	
II A 2		— Andre varer, bortset fra cellulosevat og cellulosefiberlag («Tissues»), papir til indlæg i bølgepap («fluting») (a) og sulftpapir til indpakning (a)	48.01-41, 43, 45, 52, 53, 54, 55, 56, 77, 82, 84, 86, 88, 91, 93, 95, 97
	56.01	Korte kemofibre, ikke kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinning:	
II A 3		B. Regenererede fibre	56.01-21, 23, 25, 29
	73.02	Ferrolegeringer: ex G. Andre varer:	
II A 4		— Ferrovanadium	73.02-83
	73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06—73.14:	
II A 5		A. Kulstofrigt stål	73.61-10, 20, 50, 90 73.62-10, 30 73.63-10, 21, 29, 50, 72, 74, 79 73.64-20, 50, 72, 75, 79, 90 73.65-21, 23, 25, 53, 55, 70, 81, 83 73.66-40, 81, 86, 89
		B. Legeret stål:	
II A 6		— Rustfrit og ildfast stål ⁽¹⁾ (a)	73.71-13, 23, 53, 93 73.72-13, 33 73.73-13, 23, 33, 43, 53, 83 73.74-23, 53, 83 73.75-23, 33, 43, 53, 63, 73, 83, 93 73.76-13
	76.01	Ubearbejdet aluminium; affald og skrot, af aluminium:	
II A 7		A. Ubearbejdet aluminium	76.01-11, 15

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III angførte definitioner.

(1) Herunder medregnet varer, der henhører under EKSF-traktaten.

DEFINITIONER

- ex 48.01 C II** **Kraftliner**
- Som kraftliner betragtes maskinglitter eller ensidigt glittert papir eller pap, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt over 115 g pr. m² og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 35.
- ex 48.01 C II** **Sækkepapir**
- Som sækkepapir betragtes maskinglittert papir, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt pr. m² af mindst 60 g og højst 115 g, med sprængstyrke efter Mullen på mindst 38 og med en brudforlængelse i tværretningen på over 4,5 pct. og i maskinretningen på over 2 pct.
- ex 48.01 F** **Andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct.**
- Som andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct. betragtes uglittert papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.
- ex 48.01 F** **Trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse**
- Som trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse betragtes uglittert papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på over 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.
- ex 48.01 F** **Papir til indlæg i bølgepap (fluting)**
- Som papir til indlæg i bølgepap (fluting) betragtes papir i ruller, med et indhold af ubleget halvkemisk masse af løvtræ (fremstillet ved let kemisk behandling efterfulgt af mekanisk behandling) på mindst 65 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde) og med en modstandsstyrke mod tryk efter CMT-metoden (Concora Medium Test) på over 20 Kp.
- ex 48.01 F** **Sulfitpapir til indpakning**
- Som sulfitpapir til indpakning betragtes ensidigt glittert papir, med et indhold af sulfitcellulose af træ på over 40 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med et askeindhold på højst 8 pct. og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 15.
- ex 73.15 B** **Rustfrit eller varmebestandigt stål**
- Som rustfrit eller varmbestandigt stål betragtes legeret stål med et indhold af chrom på 12 vægtprocent og derover, med eller uden andre legeringsbestanddele, og med et indhold af kulstof på under 1 vægtprocent.
- ex 73.15 B** **Hurtigstål**
- Som hurtigstål betragtes legeret stål, der indeholder mindst to af følgende legeringsbestanddele: wolfram, molybden og vanadium, med et samlet indhold af disse bestanddele på mindst 7 vægtprocent, med eller uden andre legeringsbestanddele, og med et indhold af kulstof på over 0,6 vægtprocent.

RADETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af indikativlofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Finland (1978)

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af
Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig
artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 5. oktober 1973 blev der undertegnet en overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland (1);

artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til denne overenskomst fastsætter en særlig tidstabel for den gradvise afskaffelse af tolden på de deri opregnede varer; i medfør af artikel 3 i denne protokol gælder der årlige indikativlofter for indførsel af de nævnte varer, og i tilfælde af indførsel ud over lofterne kan den told, der gælder over for tredjelande, genindføres; i medfør af artikel 3, litra b), skal Fællesskabet imidlertid afstå fra at anvende visse af lofterne;

på den anden side følger det af artikel 3, litra c), i protokol nr. 1, at Fællesskabet i tilfælde af konjunkturvanskeligheder kan videreføre importlofternes størrelse fra et år til det næste; anvendelsen af denne regel bør imidlertid begrænses til de varer, der i særlig grad er berørt af konjunkturvanskelighederne; det er herefter nødvendigt at fastsætte de lofter, der skal anvendes i 1978; under disse omstændigheder er det ligeledes nødvendigt, at Kommissionen regelmæssigt underrettes om udviklingen for så vidt angår indførselen af de pågældende varer; som følge heraf er det nødvendigt at føre tilsyn med indførselen af disse varer;

dette mål kan nås gennem anvendelse af en forvaltningsmåde, der er baseret på afskrivning på fællesskabsplan på de ovennævnte indikative lofter af indførsler af de pågældende varer, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning; denne forvaltningsmåde bør åbne mulighed for at genindføre satserne i toldtarifferne, når disse lofter nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmåde kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og

Kommissionen; sidstnævnte bør især kunne følge afskrivningerne i forhold til de indikative lofter og underretter medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre satserne i toldtarifferne, når et af lofterne er nået;

for visse varer, for hvilke Fællesskabet afstår fra anvendelse af indikativlofter i overensstemmelse med artikel 3 i protokol nr. 1, og for andre varer, for hvilke der ikke gælder lofter, er der grund til at følge udviklingen i indførselen; det er derfor påkrævet at føre tilsyn med indførselen af disse varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. januar 1978 til den 31. december 1978 undergives indførsler af de varer med oprindelse i Finland, der er anført i bilag I til denne forordning, indikative lofter og fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første led omhandlede varer, deres told- og statistikpositioner og niveauet for indikative lofter angives i bilag I.

2. Afskrivningen på de indikative lofter foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

En vare kan kun afskrives på det indikative loft, såfremt varecertifikatet fremlægges inden datoen for genindførelsen af toldopkrævningen.

(1) EFT nr. L 328 af 28. 11. 1973, s. 2.

Lofternes udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser; disse oplysninger gives i overensstemmelse med de i stk. 4 anførte bestemmelser.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der omhandles i artikel 3, litra f), i protokol nr. 1 til overenskomsten.

4. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver 10. dag, således at disse meddelelser skal gives senest 5 hele dage efter udløbet af hver periode på 10 dage.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

Artikel 2

I perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1978 underlægges indførsler af de i bilag II anførte varer, som har oprindelse i Finland, fællesskabstilsyn.

Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de i løbet af den foregående måned foretagne indførsler af de pågældende varer; i denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

Artikel 3

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

LISTE OVER VARER, FOR HVILKE INDFØRSELEN ER UNDERGIVET INDIKATIV-
LOFTER I 1978

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode	Lofrets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
ISF 1	48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), i ruller og ark: C. Kraftpapir og kraftpap: II. Andre varer: — »Kraftliner« (a)	48.01-15, 21, 27, 31	loftet udsat
ISF 2		— Sækkepapir (a)	48.01-16, 23, 28	loftet udsat
ISF 3		— Andre varer	48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33	loftet udsat
ISF 4		ex F. I andre tilfælde — Bibeltrykpapir (indiapapir), gennem- slagspapir, andet trykpapir og andet skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med et indhold af me- kanisk træmasse på højst 5% (a)	48.01-58, 61, 62, 66	34.985
ISF 5		— Trykpapir eller skrivepapir med ind- hold af mekanisk træmasse (a), bort- set fra gennemslagspapir	48.01-64, 65, 69	loftet udsat
ISF 6		— Papir til indlæg i bølgepap »flu- ting« (a)	48.01-75	loftet udsat
ISF 7		— Sulfitpapir til indpakning (a)	48.01-71, 73	loftet udsat
ISF 8		— Andre varer, bortset fra cellulosevat og cellulosefiberlag (»Tissues«)	48.01-41, 43, 45, 52, 53, 54, 55, 56, 77, 82, 84, 86, 88, 91, 93, 95, 97	loftet udsat
ISF 9	48.03	Pergamentpapir og pergamentpap, også imiteret, samt pergamyn, i ruller og ark	48.03 - alle pos.	loftet udsat
ISF 10	48.05	Bølgepapir og bølgepap, også med påklæbde plane flader, samt kreppet, plisseret, mønster- presset, mønsterpræget og perforeret papir og pap, i ruller og ark: B. I andre tilfælde	48.05-21, 29, 30, 50, 80	loftet udsat

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III anførte definitioner.

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode	Løftets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
ISF 11	48.07	Papir og pap, imprægneret eller med belægning på overfladen, med farvet eller dekoreret overflade eller med påtryk, i ruller og ark (herunder ikke tryksager henhørende under kap. 49):		
		C. I andre tilfælde:		
		— Papir med belægning til trykning eller skrivning	48.07-57, 58, 59	45 752
ISF 12		— Andre varer	48.07-55, 56, 64, 65, 66, 68, 70, 81, 85, 91, 97, 99	190.705
ISF 13	48.15	Andet papir og pap (herunder cellulosevat), tilskåret:		
		B. Andre varer	48.15-10, 21, 29, 30, 40, 50, 61, 65, 95, 99	loftet udsat
ISF 14	73.02	Ferrolegeringer:		
		E. Ferrochrom og ferrosiliciumchrom	73.02-51, 55	12.453

BILAG II

LISTE OVER VARER, DER OMFATTES AF ARTIKEL 2

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimex-kode
1	2	3	4
II SF 1	44.15	Krydsfinér, stavlimet eller bloklimet finés og lignende laminerede træprodukter (herunder finerede plader); indlagt træ	44.15 - alle pos.
II SF 2	44.18	Kunstigt træ, fremstillet af spåner, savsmuld, træmel eller andet træagtigt affald, agglomereret med naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler, i plader, blokke og lignende	44.18 - alle pos.
II SF 3	44.11	Træfiberplader og fiberplader af andre vegetabiliske materialer, også med indhold af naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler	44.11 - alle pos.
II SF 4	56.01	Korte kemofibre, ikke kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinding: B. Regenererede fibre	56.01-21, 23, 25, 29

DEFINITIONER

ex 48.01 C II

Kraftliner

Som kraftliner betragtes maskinglitteret eller ensidigt glitteret papir eller pap, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt over 115 g pr. m² og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 35.

ex 48.01 C II

Sækkepapir

Som sækkepapir betragtes maskinglitteret papir, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt pr. m² af mindst 60 g og højst 115 g, med sprængstyrke efter Mullen på mindst 38 og med en brudforlængelse i tværretningen på over 4,5 pct. og i maskinretningen på over 2 pct.

ex 48.01 F

Andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct.

Som andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct. betragtes uglitteret papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.

ex 48.01 F

Trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse

Som trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse betragtes uglitteret papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på over 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.

ex 48.01 F

Papir til indlæg i bølgepap (fluting)

Som papir til indlæg i bølgepap (fluting) betragtes papir i ruller, med et indhold af ubleget halvchemisk masse af løvtræ (fremstillet ved let kemisk behandling efterfulgt af mekanisk behandling) på mindst 65 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde) og med en modstandsstyrke mod tryk efter CMT-metoden (Concora Medium Test) på over 20 Kp.

ex 48.01 F

Sulfitpapir til indpakning

Som sulfitpapir til indpakning betragtes ensidigt glitteret papir, med et indhold af sulfitcellulose af træ på over 40 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med et askeindhold på højst 8 pct. og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 15.

RADETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Island (1978)

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af
Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig
artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 22. juli 1972 blev der undertegnet en overens-
komst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab
og republikken Island⁽¹⁾;

artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til denne overenskomst
fastsætter en særlig tidstabel for den gradvise
afskaffelse af tolden på de varer der er opregnet deri;
i medfør af artikel 3 i denne protokol gælder der
årlige indikativlofter for indførsel af de nævnte varer,
og i tilfælde af indførsel ud over lofterne kan den
told, der gælder over for tredjelande, genindføres;
i medfør af artikel 3, litra b), skal Fællesskabet imid-
lertid afstå fra at anvende visse af lofterne; på grund-
lag af den nuværende situation med hensyn til sam-
handelen med de pågældende varer og udsigterne
for samhandelens udvikling i 1978 synes det ikke
påkrævet at fastsætte indikative lofter for dette år;

for visse varer, for hvilke Fællesskabet anvender
artikel 3 i protokol nr. 1 om ikke-fastsættelse af

indikative lofter, er der grund til at følge udviklingen
i indførselen; det er derfor påkrævet at føre tilsyn
med indførselen af disse varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1978
underlægges indførsler af de i bilaget til denne for-
ordning opregnede varer, som har oprindelse i Island,
fællesskabstilsyn.

Senest den 15. dag i hver måned giver medlems-
staterne Kommissionen meddelelse om de i løbet af
den foregående måned foretagne indførsler af de
pågældende varer; i denne forbindelse tages kun de
varer i betragtning, der forelægges i tolden med an-
givelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat,
som er i overensstemmelse med reglerne i protokol
nr. 3 i overenskomsten.

Artikel 2

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltning-
er til sikring af gennemførelsen af denne forordning
i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 301 af 31. 12. 1972, s. 1.

BILAG

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode
1	2	3	4
II ISL 1	76.01	Ubearbejdet aluminium; affald og skrot, af aluminium: A. Ubearbejdet aluminium	76.01-11, 15

RADETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af indikativlofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Norge (1978)

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 14. maj 1973 blev der undertegnet en overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Norge ⁽¹⁾;

artikel 1, 2 og 3 i protokol nr. 1 til denne overenskomst fastsætter en særlig tidstabel for den gradvise afskaffelse af tolden på de deri opregnede varer; i medfør af artikel 4 i denne protokol gælder der årlige indikativlofter for indførsel af de nævnte varer, og i tilfælde af indførsel ud over lofterne kan den told, der gælder over for tredjelande, genindføres; i medfør af artikel 4, litra b), skal Fællesskabet imidlertid afstå fra at anvende visse af lofterne;

på den anden side følger det af artikel 3, litra c), i protokol nr. 1, at Fællesskabet i tilfælde af konjunkturvanskeligheder kan videreføre importlofternes størrelse fra et år til det næste; anvendelsen af denne regel bør imidlertid begrænses til de varer, der i særlig grad er berørt af konjunkturvanskelighederne;

det er herefter nødvendigt at fastsætte de lofter, der skal anvendes i 1978; under disse omstændigheder er det ligeledes nødvendigt, at Kommissionen regelmæssigt underrettes om udviklingen for så vidt angår indførselen af de pågældende varer; som følge heraf er det nødvendigt at føre tilsyn med indførselen af disse varer;

dette mål kan nås gennem anvendelse af en forvaltningsmåde, der er baseret på afskrivning på fællesskabsplan på de ovennævnte indikativlofter af indførsler af de pågældende varer, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning; denne forvaltningsmåde bør åbne mulighed for at genindføre satserne i toldtarifferne, når disse lofter nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmåde kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og

Kommissionen; sidstnævnte bør især kunne følge afskrivningerne i forhold til de indikative lofter og underretter medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre satserne i toldtarifferne, når et af lofterne er nået;

for visse varer, for hvilke Fællesskabet afstår fra anvendelse af indikativlofter i overensstemmelse med artikel 4 i protokol nr. 1, og for andre varer, for hvilke der ikke gælder lofter, er der grund til at følge udviklingen i indførselen; det er derfor påkrævet at føre tilsyn med indførselen af disse varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. januar 1978 til den 31. december 1978 undergives indførsler af de varer med oprindelse i Norge, der er anført i bilag I til denne forordning, indikative lofter og fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første led omhandlede varer, deres told- og statistikpositioner og niveauet for indikative lofter angives i bilag I.

2. Afskrivningen på de indikative lofter foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

En vare kan kun afskrives på det indikative loft, såfremt varecertifikatet fremlægges inden datoen for genindførselen af toldopkrævningen.

⁽¹⁾ EFT nr. L 171 af 27. 6. 1973, s. 2.

Lofternes udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser; disse oplysninger gives i overensstemmelse med de i stk. 4 anførte bestemmelser.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der omhandles i artikel 4, litra f), i protokol nr. 1 til overenskomsten.

4. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver 10. dag, således at disse meddelelser skal gives senest 5 hele dage efter udløbet af hver periode på 10 dage.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

Artikel 2

I perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1978 underlægges indførsler af de i bilag II anførte varer, som har oprindelse i Norge, fællesskabstilsyn.

Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de i løbet af den foregående måned foretagne indførsler af de pågældende varer; i denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

Artikel 3

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

LISTE OVER VARER, FOR HVILKE INDFØRSELEN ER UNDERGIVET INDIKATIV-
LOFTER I 1978

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode	Lofrets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
IN 1	28.56	Carbider, også når de ikke er kemisk definerede : A. Siliciumcarbide	28.56-10	loftet udsat
IN 2	48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), i ruller og ark: C. Kraftpapir og kraftpap: II. Andre varer:		
IN 3		— »Kraftliner« (a)	48.01-15, 21, 27, 31	19.144
IN 4		— Sækkepapir (a)	48.01-16, 23, 28	loftet udsat
		— Andre varer	48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33	loftet udsat
IN 5		ex F. Andre tilfælde:		loftet udsat
		— Bibeltrykpapir (indiapapir), gennem- slagspapir, andet trykpapir og andet skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5% (a)	48.01-58, 61, 62, 66	↓
IN 6		— Trykpapir eller skrivepapir med ind- hold af mekanisk træmasse (a), bort- set fra gennemslagspapir	48.01-64, 65, 69	loftet udsat
IN 7		— Papir til indlæg i bølgepap (»fluting«) (a)	48.01-75	loftet udsat
IN 8		— Sulfitpapir til indpakning (a)	48.01-71, 73	loftet udsat
IN 9		— Andre varer, bortset fra cellulosevat og cellulosefiberlag (»Tissues«)	48.01-41, 43, 45, 52, 53, 54, 55, 56, 77, 82, 84, 86, 88, 91, 93, 95, 97	loftet udsat
IN 10	48.03	Pergamentpapir og pergamentpap, også imiteret, samt pergamyn, i ruller og ark	48.03 - alle pos.	loftet udsat

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III anførte definitioner.

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimex-kode	Løftets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
I N 11	48.07	Papir og pap, imprægneret eller med belægning på overfladen, med farvet eller dekoreret overflade eller med påtryk, i ruller og ark (herunder ikke tryksager henhørende under kap. 49): C. I andre tilfælde: — Andre varer bortset fra papir med belægning til trykning eller skrivning	48.07-55, 56, 64, 65, 66, 68, 70, 81, 85, 91, 97, 99	26 741
I N 12	73.02	Ferrolegeringer: A. Ferromangan: II. Andre varer D. Ferrosiliciummangan	73.02-19, 40	loftet udsat
I N 13		C. Ferrosilicium	73.02-30	loftet udsat
I N 14		E. Ferrochrom og ferrosiliciumchrom	73.02-51, 55	loftet* udsat
I N 15		G. Andre varer: — Ferrovanadium	73.02-83	loftet udsat
I N 16		— Andre varer bortset fra Ferromolybden	73.02-60, 70, 98	14.039
I N 17	76.01	Ubearbejdet aluminium; affald og skrot, aluminium: A. Ubearbejdet aluminium	76.01-11, 15	224.539
I N 18	76.02	Stænger, profiler og tråd, af aluminium	76.02 - alle pos.	15.316
I N 19	76.03	Plader og bånd, af aluminium med en tykkelse af over 0,20 mm	76.03 - alle pos.	loftet udsat

BILAG II

LISTE OVER VARER, DER ER OMFATTET AF ARTIKEL 2

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode
1	2	3	4
II N 1	44.18	Kunstigt træ, fremstillet af spåner, savsmuld, træmel eller andet træagtigt affald, agglomeret med naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler, i plader, blokke og lignende	44.18 - alle pos.
II N 2	48.05	Bølgepapir og bølgepap, også med påklæbte plane flader, samt kreppet, plisseret, mønsterpresset, mønsterpræget og perforeret papir og pap, i ruller og ark: B. I andre tilfælde	48.05-21, 29, 30, 50, 80
II N 3	44.11	Træfiberplader og fiberplader af andre vegetabiliske materialer, også med indhold af naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler	44.11 - alle pos.
II N 4	56.01	Korte kemofibre, ikke kartede, kæmmede eller på anden måde beredte til spinding: B. Regenererede fibre	56.01-21, 23, 25, 29

BILAG III

DEFINITIONER

- ex 48.01 C II** **Kraftliner**
- Som kraftliner betragtes maskinglitteret eller ensidigt glittet papir eller pap, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt over 115 g pr. m² og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 35.
- ex 48.01 C II** **Sækkepapir**
- Som sækkepapir betragtes maskinglitteret papir, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt pr. m² af mindst 60 g og højst 115 g, med sprængstyrke efter Mullen på mindst 38 og med en brudforlængelse i tværretningen på over 4,5 pct. og i maskinretningen på over 2 pct.
- ex 48.01 F** **Andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct.**
- Som andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct. betragtes uglitteret papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.
- ex 48.01 F** **Trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse**
- Som trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse betragtes uglitteret papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på over 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.
- ex 48.01 F** **Papir til indlæg i bølgepap (fluting)**
- Som papir til indlæg i bølgepap (fluting) betragtes papir i ruller, med et indhold af ubleget halvkemisk masse af løvtræ (fremstillet ved let kemisk behandling efterfulgt af mekanisk behandling) på mindst 65 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde) og med en modstandsstyrke mod tryk efter CMT-metoden (Concora Medium Test) på over 20 Kp.
- ex 48.01 F** **Sulfitpapir til indpakning**
- Som sulfitpapir til indpakning betragtes ensidigt glittet papir, med et indhold af sulfitcellulose af træ på over 40 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med et askeindhold på højst 8 pct. og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 15.
-

RADETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af indikativlofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Portugal (1978)

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 22. juli 1972 blev der undertegnet en overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Portugal (1);

artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til denne overenskomst fastsætter en særlig tidstabel for den gradvise afskaffelse af tolden på de deri opregnede varer; i medfør af artikel 2 i denne protokol gælder der årlige indikativlofter for indførsel af de nævnte varer, og i tilfælde af indførsel ud over lofterne kan den told, der gælder over for tredjelande, genindføres; i medfør af artikel 2, stk. 2, skal Fællesskabet imidlertid afstå fra at anvende visse af lofterne; det er herefter nødvendigt at fastsætte de lofter, der skal anvendes i 1978; under disse omstændigheder er det endvidere nødvendigt, at Kommissionen regelmæssigt underrettes om udviklingen for så vidt angår indførselen af de pågældende varer; som følge heraf er det nødvendigt at føre tilsyn med indførselen af disse varer;

dette mål kan nås gennem anvendelse af en forvaltningsmåde, der er baseret på afskrivning på fællesskabsplan på de ovennævnte indikative lofter af indførsler af de pågældende varer, efterhånden som disse varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning; denne forvaltningsmåde bør åbne mulighed for at genindføre satserne i toldtarifferne, når disse lofter nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmåde kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og

Kommissionen; sidstnævnte bør især kunne følge afskrivningerne i forhold til de indikative lofter og underretter medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre satserne i toldtarifferne, når et af lofterne er nået;

for visse varer, for hvilke Fællesskabet afstår fra anvendelse af indikativlofter i overensstemmelse med artikel 2 i protokol nr. 1, og for andre varer, for hvilke der ikke gælder lofter, er der grund til at følge udviklingen i indførselen; det er derfor påkrævet at føre tilsyn med indførselen af disse varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. januar 1978 til den 31. december 1978 undergives indførsler af de varer med oprindelse i Portugal, der er anført i bilag I til denne forordning, indikative lofter og fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første led omhandlede varer, deres told- og statistikpositioner og niveauet for indikative lofter angives i bilag I.

2. Afskrivningen på de indikative lofter foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

En vare kan kun afskrives på det indikative loft, såfremt varecertifikatet fremlægges inden datoen for genindførelsen af toldopkrævningen.

(1) EFT nr. L 301 af 31. 12. 1972, s. 10.

Lofternes udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser; disse oplysninger gives i overensstemmelse med de i stk. 4 anførte bestemmelser.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der omhandles i artikel 2, stk. 7, i protokol nr. 1 til overenskomsten.

4. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver 10. dag, således at disse meddelelser skal gives senest 5 hele dage efter udløbet af hver periode på 10 dage.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

Artikel 2

I perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1978 underlægges indførsler af de i bilag II anførte varer, som har oprindelse i Portugal, fællesskabstilsyn.

Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de i løbet af den foregående måned foretagne indførsler af de pågældende varer; i denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat; som er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

Artikel 3

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

LISTE OVER VARER, FOR HVILKE INDFØRSELEN ER UNDERGIVET INDIKATIV-
LOFTER I 1978

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimex-kode	Loflets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
IP 1	45.02	Naturkork i blokke, plader og bånd (herunder terninger og firkanter til fremstilling af propper)	45.02 - alle pos.	loftet udsat
IP 2	45.03	Varer af naturkork	45.03 - alle pos.	loftet udsat
IP 3	55.05	Garn af bomuld, ikke i detailsalgsoplægninger	55.05 - alle pos.	10.773
IP 4	56.07	Vævet stof af korte kemofibre eller af affald af kemofibre	56.07 - alle pos.	3.050
IP 5	59.04	Sejlgarn, reb og tovværk, også flettet	59.04 - alle pos.	10.785
IP 6	60.04	Underbeklædningsgenstande af trikotage, ikke elastisk eller gummeret	60.04 - alle pos.	loftet udsat
IP 7	60.05	Yderbeklædningsgenstande og andre varer af trikotage, ikke elastisk eller gummeret	60.05 - alle pos.	929
IP 8	61.01	Yderbeklædningsgenstande til mænd og drenge	61.01 - alle pos.	1.166
IP 9	61.02	Yderbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn	61.02 - alle pos.	356
IP 10	61.03	Underbeklædningsgenstande til mænd og drenge (herunder flipper, skjortebryster og manchetter)	61.03 - alle pos.	loftet udsat
IP 11	61.04	Underbeklædningsgenstande til kvinder, piger og småbørn	61.04 - alle pos.	113

BILAG II

LISTE OVER VARER, DER OMFATTES AF ARTIKEL 2

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode
1	2	3	4
II P 1	45.04	Preskork (med eller uden bindemidler) og varer deraf	45.04 - alle pos.
II P 2	56.05	Garn af korte kemofibre eller affald af kemofibre, ikke i detailsalgsoplægninger	56.05 - alle pos.
II P 3	57.10	Vævet stof af jute eller andre bastfibre henhørende under pos. 57.03	57.10 - alle pos.
II P 4	62.02	Sengelinned, dækketøj, håndklæder, vaskeklude og viske- stykker; gardiner og andre boligtekstiler	62.02 - alle pos.

RADETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af indikativlofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Sverige (1978)

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 22. juli 1972 blev der undertegnet en overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Sverige (1);

artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til denne overenskomst fastsætter en særlig tidstabel for den gradvise afskaffelse af tolden på de deri opregnede varer; i medfør af artikel 3 i denne protokol gælder der årlige indikativlofter for indførsel af de nævnte varer, og i tilfælde af indførsel ud over lofterne kan den told, der gælder over for tredjelande, genindføres, i medfør af artikel 3, litra b), skal Fællesskabet imidlertid afstå fra at anvende visse af lofterne; det er herefter nødvendigt at fastsætte de lofter, der skal anvendes i 1972; på den anden side følger det af artikel 3, litra c), i protokol nr. 1, at Fællesskabet i tilfælde af konjunkturvanskeligheder kan videreføre importlofternes størrelse fra et år til det næste; anvendelsen af denne regel bør imidlertid begrænses til de varer, der i særlig grad er berørt af konjunkturvanskelighederne; under disse omstændigheder er det ligeledes nødvendigt, at Kommissionen regelmæssigt underrettes om udviklingen for så vidt angår indførselen af de pågældende varer; som følge heraf er det nødvendigt at føre tilsyn med indførselen af disse varer;

dette mål kan nås gennem anvendelse af en forvaltningsmåde, der er baseret på afskrivning på fællesskabsplan på de ovennævnte indikative lofter af indførsler af de pågældende varer, efterhånden som disse

varer forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning; denne forvaltningsmåde bør åbne mulighed for at genindføre satserne i toldtarifferne, når disse lofter nås på fællesskabsplan;

denne forvaltningsmåde kræver et snævert og særdeles hurtigt samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen; sidstnævnte bør især kunne følge afskrivningerne i forhold til de indikative lofter og underretter medlemsstaterne derom; dette samarbejde bør være så meget desto snævrere, som det er nødvendigt, at Kommissionen kan træffe egnede foranstaltninger til at genindføre satserne i toldtarifferne, når et af lofterne er nået;

for visse varer, for hvilke Fællesskabet afstår fra anvendelse af indikativlofter i overensstemmelse med artikel 3 i protokol nr. 1, og for andre varer, for hvilke der ikke gælder lofter, er der grund til at følge udviklingen i indførselen; det er derfor påkrævet at føre tilsyn med indførselen af disse varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I perioden fra den 1. januar 1973 til den 31. december 1978 undergives indførsler af de varer med oprindelse i Sverige, der er anført i bilag I til denne forordning, indikative lofter og fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første led omhandlede varer, deres told- og statistikpositioner og niveauet for indikative lofter angives i bilag I.

2. Afskrivningen på de indikative lofter foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

(1) EFT nr. L 300 af 31. 12. 1972, s. 96.

En vare kan kun afskrives på det indikative loft, såfremt varecertifikatet fremlægges inden datoen for genindførelsen af toldopkrævningen.

Lofternes udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser; disse oplysninger gives i overensstemmelse med de i stk. 4 anførte bestemmelser.

3. Når lofterne er nået, kan Kommissionen indtil udgangen af kalenderåret ved forordning genindføre opkrævning af den told, der omhandles i artikel 3, litra f), i protokol nr. 1 til overenskomsten.

4. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver 10 dag, således at disse meddelelser skal gives senest 5 hele dage efter udløbet af hver periode på 10 dage.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

Artikel 2

I perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1978 underlægges indførsler af de i bilag II anførte varer, som har oprindelse i Sverige, fællesskabstilsyn.

Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de i løbet af den foregående måned foretagne indførsler af de pågældende varer; i denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

Artikel 3

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

Artikel 4

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

På Rådets vegne

Formand

BILAG I

LISTE OVER VARER, FOR HVILKE INDFØRSELEN ER UNDERGIVET INDIKATIVE
LOFTER I 1978

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode	Lofrets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
	48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), i ruller og ark: C. Kraftpapir og kraftpap: II. Andre varer:		
IS 1		— »Kraftliner« (a)	48.01-15, 21, 27, 31	441.989
IS 2		— Sækkepapir (a)	48.01-16, 23, 28	loftet udsat
IS 3		— Andre varer	48.01-08, 09, 11, 12, 13, 17, 19, 25, 26, 29, 33	loftet udsat
		ex F. I andre tilfælde:		
IS 4		— Bibeltrykpapir (indiapapir), gennem- slagspapir, andet trykpapir og andet skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5% (a)	48.01-58, 61, 62, 66	32 312
IS 5		— Trykpapir eller skrivepapir med ind- hold af mekanisk træmasse (a), bortset fra gennemslagspapir	48.01-64, 65, 69	137.342
IS 6		— Papir til indlæg i bølgepap (»flu- ting«) (a)	48.01-75	loftet udsat
IS 7		— Andre varer, bortset fra cellulosevat og cellulosefiberlag (»Tissues«)	48.01-41, 43, 45, 52, 53, 54, 55, 56, 77, 82, 84, 86, 88, 91, 93, 95, 97	loftet udsat
IS 8	48.04	Papir og pap bestående af sammenklæbde lag uden imprægnering eller belægning, på overfla- den, også med indvendig forstærkning, i ruller og ark	48.04 - alle pos.	loftet udsat
	48.05	Bølgepapir og bølgepap, også med påklæbde plane flader, samt kreppet, plisseret, mønster- presser, mønsterpræget og perforeret papir og pap, i ruller og ark:		
IS 9		B. I andre tilfælde	48.05-21, 29, 30, 50, 80	54.315

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III anførte definitioner.

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimex-kode	Loftets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
	48.07	Papir og pap, imprægneret eller med belægning på overfladen, med farvet eller dekoret overflade eller med påtryk, i ruller og ark (herunder ikke tryksager henhørende under kap. 49):		
IS 10		C. I andre tilfælde:		
		— Papir med belægning til trykning eller skrivning	48.07-57, 58, 59	42 905
IS 11		— Andre varer	48.07-55, 56, 64, 65, 66, 68, 70, 81, 85, 91, 97, 99	114 789
	48.15	Andet papir og pap (herunder cellulosevát), tilskåret:		
IS 12		B. Andre varer	48.15-10, 21, 29, 30, 40, 50, 61, 65, 95, 99	12 613
IS 13	48.16	Æsker, poser, sække og andre emballagegenstande, af papir eller pap; kartotek-æsker, brevbakker og lignende varer af papir eller pap, til anvendelse i kontorer, butikker o. lign.:		
		A. Æsker, poser, sække og andre emballagegenstande	48.16 - 10, 91 95, 96, 98	loftet udsat
	48.21	Andre varer af papirmasse; papir og pap, herunder cellulosevát:		
IS 14		B. Bleer og bleindlæg til småbørn, i detailsalgsoplægninger	48.21-11	
		D. Andre varer	48.21-15, 21, 25, 31, 33, 37, 40, 50, 60, 70, 99	14.532
	73.02	Ferrolegeringer:		
IS 15		E. Ferrochrom og ferrosiliciumchrom	73.02-51, 55	23.225
IS 16		G. Andre varer: — Ferromolybden	73.02-81	loftet udsat
	73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06—73.14:		
IS 17		B. Legeret stål: — Rustfrit eller ildfast stål (a)	73.71-13, 23, 53, 93 73.72-13, 33 73.73-13, 23, 33, 43, 53, 83 73.74-23, 53, 83 73.75-23, 33, 43, 53, 63, 73, 83, 93 73.76-13	loftet udsat

(⁶) Herunder medregnet varerne, der henhører under EKSF-traktaten.

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode	Løftets størrelse — i tons —
1	2	3	4	5
IS 18	73.15 (fortsat)	— Hurtigdrejestål (a)	73.71-14, 24, 54, 94 73.73-14, 24, 34, 54 73.74-54 73.75-24, 34, 44, 54, 64, 84 73.76-14	loftet udsat
IS 19		— Andre varer	73.71-19, 21, 29, 55, 56, 59, 99 73.72-11, 19, 39 73.73-19, 25, 26, 29, 35, 36, 39, 49, 55, 59, 72, 74, 89 73.74-21, 29, 51, 52, 59, 72, 74, 89, 90 73.75-11, 19, 29, 39, 49, 59, 69, 79, 89, 99 73.76-15, 16, 19	87.822 (1)
IS 20	73.18	Rør og røremner, af jern og stål (undtagen rør henhørende under pos. 73.19): ex C. I andre tilfælde: — Af rustfrit eller ildfast stål (a)	73.18-44, 51, 66, 76	loftet udsat
IS 21	81.04	Andre uædle metaller og varer deraf; sintrede keramiske metaller (cermets) og varer deraf: K. Titan: II. Andre varer	81.04-58	49

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III anførte definitioner.

(f) Herunder medregnet varerne, der henhører under EKSF-traktaten.

BILAG II

LISTE OVER VARER, DER OMFATTES AF ARTIKEL 2

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode
1	2	3	4
IIS 1	44.15	Krydsfinér, stavlimet eller bloklimet finér og lignende laminerede træprodukter (herunder finerede plader); indlagt træ	44.15 - alle pos.
IIS 2	44.18	Kunstigt træ, fremstillet af spåner, savsmuld, træmel eller andet træagtigt affald, agglomereret med naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler, i plader, blokke og lignende	44.18 - alle pos.
	48.01	Papir og pap (herunder cellulosevat), i ruller og ark: exF. I andre tilfælde:	
IIS 3		— Sulftpapir til indpakning (a)	48.01-71, 73
IIS 4	48.03	Pergamentpapir og pergamentpap, også imiteret samt pergamyn, i ruller og ark	48.03 - alle pos.
IIS 5	44.11	Træfiberplader og fiberplader af andre vegetabiliske materialer, også med indhold af naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler	44.11 - alle pos.
	73.02	Ferrolegeringer:	
IIS 6		A. Ferromangan:	
		II. Andre varer	73.02-19, 40
		D. Ferrosiliciummangan	
IIS 7		C. Ferrosilicium	73.02-30
		G. Andre varer:	
IIS 8		— Ferrovanadium	73.02-83
IIS 9		— Andre varer, undtagen ferromolybden og ferrovanadium	73.02-60, 70, 98

(a) Såfremt varerne er i overensstemmelse med de i bilag III anførte definitioner.

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimexe-kode
1	2	3	4
II S 10	73.15	Legeret stål og kulstofrigt stål i samme former som nævnt i pos. 73.06—73.14: A. Kulstofrigt stål ⁽¹⁾	73.61-10, 20, 50, 90 73.62-10, 30 73.63-10, 21, 29, 50, 72, 74, 79 73.64-20, 50, 72, 75, 79, 90 73.65-21, 23, 25, 53, 55, 70, 81, 83 73.66-40, 81, 86, 89
II S 11	73.18	Rør og røremner, af jern og stål (undtagen rør henhørende under pos. 73.19): B. Lige rør, med ensartet godstykkelse, (bortset fra varer, som henføres under pos. 73.18 A) af længde højst 4,5 m, af legeret stål indeholdende mindst 0,9 og højst 1,15 vægtprocent kulstof og mindst 0,5 og højst 2 vægtprocent chrom, også med indhold af højst 0,5 vægtprocent molybden ex C. I andre tilfælde: — Lige rør med ensartet godstykkelse (bortset fra varer, som henføres under pos. 73.18 A), af en længde over 4,5 m, af legeret stål indeholdende mindst 0,9 og højst 1,15 vægtprocent kulstof og mindst 0,5 og højst 2 vægtprocent chrom, også med indhold af højst 0,5 vægtprocent molybden	73.18-15 73.18-21
II S 12	76.01	Ubearbejdet aluminium; affald og skrot, af aluminium: A. Ubearbejdet aluminium	76.01-11, 15
II S 13	81.04	Andre uædle metaller og varer deraf; sintrede keramiske metaller (cermets) og varer deraf: K. Titan: I. Ubearbejdet; affald og skrot	81.04-56

⁽¹⁾ Herunder medregnet varer, der henhører under EKSF-traktaten.

DEFINITIONER

- ex 48.01 C II Kraftliner**
 Som kraftliner betragtes maskinglitteret eller ensidigt glittert papir eller pap, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt over 115 g pr. m² og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 35.
- ex 48.01 C II Sækkepapir**
 Som sækkepapir betragtes maskinglitteret papir, i ruller, med et indhold af sulfatcellulose af nåletræ på mindst 80 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med en vægt pr. m² af mindst 60 g og højst 115 g, med sprængstyrke efter Mullen på mindst 38 og med en brudforlængelse i tværretningen på over 4,5 pct. og i maskinretningen på over 2 pct.
- ex 48.01 F Andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct.**
 Som andet trykpapir og skrivepapir uden indhold af mekanisk træmasse eller med indhold af mekanisk træmasse på højst 5 pct. betragtes uglittert papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på højst 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.
- ex 48.01 F Trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse**
 Som trykpapir eller skrivepapir med indhold af mekanisk træmasse betragtes uglittert papir til trykning eller skrivning, med et indhold af mekanisk træmasse på over 5 vægtprocent af den samlede fibermængde.
- ex 48.01 F Papir til indlæg i bølgepap (fluting)**
 Som papir til indlæg i bølgepap (fluting) betragtes papir i ruller, med et indhold af ubleget halvkemisk masse af løvtræ (fremstillet ved let kemisk behandling efterfulgt af mekanisk behandling) på mindst 65 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde) og med en modstandsstyrke mod tryk efter CMT-metoden (Concora Medium Test) på over 20 Kp.
- ex 48.01 F Sulfitpapir til indpakning**
 Som sulfitpapir til indpakning betragtes ensidigt glittert papir, med et indhold af sulfitcellulose af træ på over 40 vægtprocent (beregnet af den samlede fibermængde), med et askeindhold på højst 8 pct. og med sprængstyrke efter Mullen på mindst 15.
- ex 73.15 B Rustfrit eller varmebestandigt stål**
 Som rustfrit eller varmebestandigt stål betragtes legeret stål med et indhold af chrom på 12 vægtprocent og derover, med eller uden andre legeringsbestanddele, og med et indhold af kulstof på under 1 vægtprocent.
- ex 73.15 B Hurtigstål**
 Som hurtigstål betragtes legeret stål, der indeholder mindst to af følgende legeringsbestanddele: wolfram, molybden og vanadium, med et samlet indhold af disse bestanddele på mindst 7 vægtprocent, med eller uden andre legeringsbestanddele, og med et indhold af kulstof på over 0,6 vægtprocent.

RADETS FORORDNING (EØF)

om indførelse af et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Schweiz (1978)

RADET FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 22. juli 1972 blev der undertegnet en overenskomst mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og forbundsstaten Schweiz ⁽¹⁾;

artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til denne overenskomst fastsætter en særlig tidstabel for den gradvise afskaffelse af tolden på de varer, der er opregnet deri; i medfør af artikel 3 i denne protokol gælder der årlige indikativlofter for indførsel af de nævnte varer, og i tilfælde af indførsel ud over lofterne kan den told, der gælder over for tredjelande, genindføres; i medfør af artikel 3, litra b), skal Fællesskab imidlertid afstå fra at anvende visse af lofterne; på grundlag af den nuværende situation med hensyn til samhandelen med de pågældende varer og udsigterne for samhandelens udvikling i 1978 synes det ikke påkrævet at fastsætte indikative lofter for dette år;

for visse varer, for hvilke Fællesskabet anvender artikel 3 i protokol nr. 1 om ikke-fastsættelse af indikative lofter, og for andre varer, for hvilke der ikke

gælder lofter, er der grund til at følge udviklingen i indførselen; det er derfor påkrævet at føre tilsyn med indførselen af disse varer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I perioden fra 1. januar 1978 til 31. december 1978 underlægges indførsler af de i bilaget til denne forordning opregnede varer, som har oprindelse i Schweiz, fællesskabstilsyn.

Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de i løbet af den foregående måned foretagne indførsler af de pågældende varer; i denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i overenskomsten.

Artikel 2

Kommissionen træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne forordning i snævert samarbejde med medlemsstaterne.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 1978.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 300 af 31. 12. 1972, s. 188.

BILAG

Løbenummer	Pos. i den fælles toldtarif	Varebeskrivelse	Nimex-kode
1	2	3	4
II CH 1	44.18	Kunstigt træ, fremstillet af spåner, savsmuld, træmel eller andet træagtigt affald, agglomereret med naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler, i plader, blokke og lignende	44.18 - alle pos.
II CH 2	44.11	Træfiberplader og fiberplader af andre vegetabiliske materialer, også med indhold af naturharpiks, kunstharpiks eller andre organiske bindemidler	44.11 - alle pos.
II CH 3	73.02	Ferrolegeringer: C. Ferrosilicium	73.02-30
II CH 4	76.01	Ubearbejdet aluminium, affald og skrot, af aluminium: A. Ubearbejdet aluminium	76.01-11, 15

AFGØRELSE

TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE I DET EUROPÆISKE
KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RADET

om indførelse af tilsyn med indførsel af visse varer med oprindelse i Østrig (1978)

REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE I DET
EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MED-
LEMSSTATER, FORSAMLET I RADET, HAR —

i forståelse med Kommissionen —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar 1978 til den 31. december 1978 undergives indførsler af visse varer med oprindelse i Østrig, som opregnes i artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til overenskomsten mellem medlemsstaterne i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og republikken Østrig på den anden side, årlige indikative lofter og et fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første led omhandlede varer, deres told- og statistikposition og niveauet for de indikative lofter er angivet i Rådets forordning (EØF) nr. af om indførelse af indikative lofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Østrig ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Se side 1 i denne Tidende.

2. Afskrivningen på de indikative lofter foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i den i stk. 1 nævnte overenskomst.

En vare kan kun afskrives på det indikative loft, såfremt varecertifikatet fremlægges før datoen for genindførelsen af toldopkrævningen.

Lofternes udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver med regelmæssige mellemrum Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser; disse oplysninger gives i overensstemmelse med de i stk. 4 anførte bestemmelser.

3. Når lofterne er nået, kan medlemsstaterne hver for sit område på begæring af en af disse eller af Kommissionen indtil slutningen af kalenderåret genindføre opkrævning af de toldsatser, der gælder over for tredjelande, eventuelt under anvendelse af

de procentsatser, som er fastsat i artikel 2, litra e), i protokol nr. 1, der er knyttet til den i stk. 1 nævnte overenskomst.

4. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver 10. dag, således at disse meddelelser skal gives senest 5 hele dage efter udløbet af hver periode på 10 dage.

Artikel 2

1. Indførslerne af de i artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 i overenskomsten opregnede varer med oprindelse i Østrig, og anført i bilag II til forordning (EØF) nr. , er undergivet et fællesskabstilsyn.

2. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de indførsler af de pågældende varer, der er foretaget i løbet af

den foregående måned; i denne forbindelse tages kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i nævnte overenskomst.

Artikel 3

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne afgørelse i snævert samarbejde med Kommissionen.

Artikel 4

Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger, som gennemførelsen af denne afgørelse medfører.

Udfærdiget i Bruxelles, den

Formand

AFGØRELSE

TRUFFET AF REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE I DET EUROPÆISKE
KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MEDLEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET

om indførelse af tilsyn med indførsel af visse varer med oprindelse i Sverige (1978)

REPRÆSENTANTERNE FOR REGERINGERNE I DET
EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKABS MED-
LEMSSTATER, FORSAMLET I RÅDET, HAR —

i forståelse med Kommissionen —

VEDTAGET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Fra den 1. januar 1978 til den 31. december 1978 undergives indførsler af visse varer med oprindelse i Sverige, som opregnes i artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 til overenskomsten mellem medlemsstaterne i Det europæiske Kul- og Stålfællesskab og Det europæiske Kul- og Stålfællesskab på den ene side og kongeriget Sverige på den anden side, årlige indikative lofter og et fællesskabstilsyn.

Beskrivelsen af de i første led omhandlede varer, deres told- og statistikposition og niveauet for de indikative lofter er angivet i Rådets forordning (EØF) nr. af om indførelse af indikative lofter og et fællesskabstilsyn med indførsler af visse varer med oprindelse i Sverige ⁽¹⁾.

2. Afskrivningen på de indikative lofter foretages, efterhånden som varerne forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, der er i overensstemmelse med reglerne i den i stk. 1 nævnte overenskomst.

En vare kan kun afskrives på det indikative loft, såfremt varecertifikatet fremlægges før datoen for genindførelsen af toldopkrævningen.

⁽¹⁾ Se side . . i denne Tidende.

Lofternes udnyttelsesgrad konstateres på fællesskabsplan på grundlag af de indførsler, der afskrives på de i de foregående afsnit opstillede betingelser.

Medlemsstaterne giver med regelmæssige mellemrum Kommissionen meddelelse om de indførsler, der er foretaget i henhold til ovennævnte nærmere bestemmelser; disse oplysninger gives i overensstemmelse med de i stk. 4 anførte bestemmelser.

3. Når lofterne er nået, kan medlemsstaterne hver for sit område på begæring af en af disse eller af Kommissionen indtil slutningen af kalenderåret genindføre opkrævning af de toldsatser, der gælder over for tredjelande, eventuelt under anvendelse af de procentsatser, som er fastsat i artikel 2, litra e), i protokol nr. 1, der er knyttet til den i stk. 1 nævnte overenskomst.

4. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de afskrivninger, der er foretaget i løbet af den foregående måned. Såfremt Kommissionen anmoder herom, giver de meddelelse om afskrivningerne hver 10. dag, således at disse meddelelser skal gives senest 5 hele dage efter udløbet af hver periode på 10 dage.

Artikel 2

1. Indførslerne af de i artikel 1 og 2 i protokol nr. 1 i overenskomsten opregnede varer med oprindelse i Sverige, og anført i bilag II til forordning (EØF) nr., er undergivet et fællesskabstilsyn.

2. Senest den 15. dag i hver måned giver medlemsstaterne Kommissionen meddelelse om de indførsler af de pågældende varer, der er foretaget i løbet af den foregående måned; i denne forbindelse tages

kun de varer i betragtning, der forelægges i tolden med angivelse til fri omsætning ledsaget af et varecertifikat, som er i overensstemmelse med reglerne i protokol nr. 3 i nævnte overenskomst.

Artikel 3

Medlemsstaterne træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af gennemførelsen af denne afgørelse i snævert samarbejde med Kommissionen.

Artikel 4

Medlemsstaterne træffer alle foranstaltninger, som gennemførelsen af denne afgørelse medfører.

Udfærdiget i Bruxelles, den

Formand
